



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"بروسقادا ترهادف فليويغن عقيدة"

24 November 2023 / 10 Jamadil Awal 1445

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قارا جماعه يڠ دموليكن،

ماريله كيت تيڠكتكن كتقوان كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منيڠكلكن سما لارغثن; سرتا مغيخلاصكن ستياف عمل. هان كقد الله سبحانه وتعالى جوا كيت برموهون سموك دقليهارا درقد سبارغ فركارا شيريك دان موغكر، موده-مودهن دتشن ايمان دان استقامه دالم كطاعتن. منبر اكن مفردغركن خطبة برتاجوق: "بروسقادا ترهادف فليويغن عقيدة"

فرمان الله سبحانه وتعالى، ايات 15 سورة الحجرات:

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ

وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

برمقصود: سسوغكوهش اورغ مؤمن يڠ سبزنش ايله مريك يڠ برايمان دغن الله دان رسولش، كمودين مريك تيدق راكو² دان مريك برجهاد دغن هرتا دان جيوا مريك دجالن الله. مريك ايتله اورغ يڠ بنر.

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

فرکارا 3 ﴿1﴾ فرلباڪاءن فرسڪوتوان ملتقن اسلام سباڪاي اڪام اوتام
نڪارا مليسيا يڄ منجادي انوتن ڪبايقن فنودوقث تنفا منافيڪن حق براڪام قوم
لاعين. ساير يڄ دغن ڪدودوڪن اسلام سباڪاي اڪام راسمي يڄ ملامبغڪن
ڪتيغڪين سرتا ڪاوتاماءن، سوده سمستين ڪسوچين اڪام اسلام فرلو دقلياها
دان دقرتاهنڪن درقد سبارغ بنتوق فيليويغن يڄ مپيغ درقد حقيقة ڪسوچين
يڄ سبر دي ڪلغسوغن ڪهرمونين هيذوف يڄ تله ڊڪچف سلاما اين.

سيدغ جماعه يڄ دموليڪن،

عقيده اسلام يڄ بنر ايله ميقيني روڪون ايمان يڄ انم برقندوڪن ڪقد القران
دان السنه سرتا ايڪوتن اتاو مذهب امام ۲ عقيده اهلي السنه والجماعه يڄ
دسفاڪتي. فيليويغن عقيده دالم مهمي اڪام سريغڪالي برلاڪو ڪران ڪسالهن
منفسيرڪن القران دان السنه تنفا مغيڪوت قاعده يڄ بتول. ڪسنن مونچول
قلباڪاي اجرن بهارو يڄ دصيفتڪن سست ڪران دداسري ڪيقينن شيريك دان
مپغڪه ڪاساءن الله عَزَّ وَجَلَّ.

مشوارت دواڪيلي منتري ۲ اڪام دري نڪارا بروني، ايندونيسيا، مليسيا دان
سيغاقورا تله مموتوسڪن برفاڄ چيري اجرن يڄ مپيغ درقد اسلام دان تله
دترينتڪن اوليه بهاڪين حال اهوآل اسلام جابتن فردان منتري قد تاهون 1994
سقرتي برايڪوت:

فرتام: ڪفرچايعن يڄ مپالهي تونتوتن روڪون ايمان دان اساس ۲ عقيده سرتا
برچغڪه دغن فڪاغن اهلي السنه والجماعه.

كدوا: مڤرتيكا يڪن سومبر اوتام شريعة اسلام سڤرتي مراكوءي كبنرن وحي القرآن دان منافيكن كصحيحن حديث يڠ دروايتكن دري رسول الله ﷺ.

كتيك: مندعوا ديرى سباكاي نبي، امام مهدي اتاو مزيميا وحي سام اد سچارا قريبادي اتاو قون بركومقولن.

كامفت: ملتقن كدودوكن اكام اسلام ستارف دغن اكام ۲ لاءين يڠ اد دان مڤرچاياي اي واجر منجادي انوتن كڤد اومت مائيسي.

كليم: سيكف تعصوب منديواكن ديرى سنديري اتاو قمپقين دلغكفي دغن چيري سباكاي اهلي شرك، قنبوس دوسا سرتا مڤوپااي كايستيميوآن خصوص سكالى قون ملغكاري باتسن شرع.

كامم: مريك چيقتا قلباكاي حكوم بهارو يڠ برتنتاغن دغن مقاصيد شرعية دان تيدق دساندركن كڤد سومبر حكوم يڠ دسفاكتي سرتا منافيكن كواجيشن قلباكاي جنيس عباده فرض.

قارا جماعه رحمك الله،

چيري كسستن يڠ قالينج مرهباي دان مروسقن كجرنين عقيدة اقايبلا اي لاهير دالم بنتوق مپكوتوكن الله سچارا سدر اتاو تيدق سدر. قغاروهش امت ممبمبغكن كران اي بوليه مپاسركن قرجالنن هيدوف امة سهيغك ممباوا كڤد كسستن يڠ امت مروكيكن. سبدا رسول الله ﷺ:

أَكْبَرُ الْكِبَائِرِ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ

برمقصود: سبسر-بسر دوسا اداله مپكوتوكن ﴿سسواتو﴾ كڤد الله.

﴿حديث رواية البخاري﴾



منبر مپرو امة اكر بروسقادا دغن كومقولن ۲ اجرن سست يڭ تله برتاقق دنكري اين، دمان جاوتنكواس شرعية نكري فيراق اتاو لبيه دكنلي سباكاي جاوتنكواس فتوى نكري فيراق تله مومتوسكن اجرن مريك سباكاي سست دان مپلويڭ درقد اكام اسلام يڭ سبئر، د انتاراش:

ڦرتام: اجرن SiHulk يڭ مندعوا بهاوا نبي محمد ﷺ اداله توهن دان بكنيدا مروفاكن ساورغ يڭ تيدق ممقوپاءي جنتينا ياءيت بوكن للاكي دان جوگ بوكن فرمقوان. فهمن اجرن اين سبئرث مپالهي فگنن اهلي السنه والجماعه دان سست لاکي مپستکن. مريك ليچيق مغمبيل کسمقن دغن ممقرونان السن اکام اقايبلا منجوال سجنيس اوبت يڭ ددعوا بوليه مراوات قلباكاي ڦياکيت.

کدوا: اجرن الله محمد، محمد الله ﴿AMMA﴾ يڭ دداتي برچغکه دغن فکاغن اهلي السنه والجماعه دري سكي عقيدة، شرعية دان اخلاق. مريك تله منترجمهن کلمه شهادة مغيکوت کفهمن مريك سنديري دان برچغکه دغن ترجمهن يڭ سقاتوتش. مريك جوگ برکيقينن بهاوا ايات ۲ القرعان تيدق ثقت ڦنوليسنن کران اي دتوليس قد کوليت ۲ دان تولغ بيناتخ. مريك توروبت برکيقينن بهاوا نبي ﷺ تيدق ڦرنه دلانتيق سباکاي رسول دان تيدق منريما اف ۲ وحي درقد الله سبحانه وتعالی.

جماعه يڭ دحرمتي،

اجرن سست دان مپلويڭ درقد عقيدة يڭ بنر اين اکن ممبري کسن يڭ بوروق دالم قلباكاي سكي کهيدوقن. امبيله اعتبار درقد کسستن بني اسرائيل يڭ تله دسلامتکن اوليه نبي موسى عليه السلام دري ڦرهمباعن دان ڦندراعن يڭ دلاکون فرعون کأتس مريك. بني اسرائيل تله مليهت سنديري معجزة کبزن



نبي موسى اقايبلا بکيندا براوقاي مبله لاءوت ميره اونتوق ميلامتکن مريک
دري فرعون. مالغن، مريک تتف دغن سيکف اونتوق تيدق مغيکوتي دعوة
نبي موسى عليه السلام دغن ميمبه اتق لمبو دان مغبه ايسي کندوغن کتاب
توراة. اخيرش قريواتن منافیکن کيساءن الله دان کراسولن نبي موسى تله
منجاديکن مريک قوم يغ دلعنة اوليه الله سبحانه وتعالى.

کسستن اکن ملوروغکن کهيدوقن کاره يغ لبيه سوکر. قغيکوت کفد اجرن
سست دبري انچمن دغن دوسا بسر. مريک جوک اکن مغهادهفي ريسیکو
دتيغو، دقرالتکن، کهيلغن واع ريغکيت، کراهن تناک دائس السن کطاعتن
دان کستياعن کفد قمپئينش. کوجودن اجرن سست جوک بوليه منيمبولکن
کريساوان دان مغيکغو کستاييلن امة دان برقوتينسي اونتوق مغيکوت
کسلامتن نکارا. جوسترو، منبر منصيحتي امة اکر سنتياس برهاتي-هاتي دان
لاکون تيندقن يغ داقت مغييندرکن ديري درقد کسستن، دانتاراش:

قرتام: مندالمي علمو توحيد براسسکن فکاغن اهلي السنه والجماعه يغ منجادي
تونجغ دالم قمبنتوقن جاتي ديري اکر تيدق موده ترقغاروه دان ترجبق ک دالم
کومقولن ۲ اجرن سقرتي اين.

کدوا: رجوع فيبق برکواس اکام سکيراش راکو ۲ ترهادف مان ۲ فيبق يغ چوبا
مقغاروهي امة اونتوق مغيکوتي اجرن مريک.

کتيک: سکرا برتوبه دان موهون کأمقونن الله سبحانه وتعالى سکيراش ديري
تله ترجبق دغن قغاروه اجرن سست دان سکرااله کبالي کفد اجرن اکام يغ
سبئر.



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كوكوه برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه
والجماعه، يغ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن
دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركن رومه² الله دغن استقامه مثرجاكن عباده،
تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كاتس جونجوغن بسر
نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁸ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ
بَيْنِهِمْ وَاللَّفَّ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk kaum muslimin



وَتَبَّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتَنَا
وَأَطْفَالَنا فِي فَلَسْطِينِ، وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا
رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! مولياكن كامى دشن تقوى دان استقامه. بيبغ كهيدوثن كامى
اكر فرچاكان، فرلاكوان دان تيندقن سننتياس برقتسيكن فهمن اسلام يث سبئر.
جاءوهي كامى دان اهلي كلوارك كامى دري تربيت دشن مان ۲ اجرن سست يث
مروسقن. كلكن نعمت كامان دان كممورن كقد نكارا كامى اكر كامى هيديوث
هرموني دان ساليغ حرمت مخرمتي.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبامو يث ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءى
رزقي يث برليقت كندا كقد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي
كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يث برقنجن.

يا ذا الجلال والإكرام، جاديكنله كامى انتارا همبامو يث مملهارا امانه. قواكن ايمان كامى
اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن مليك كامى، مبري
اتاو مزبما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كفتننغن ديري، سرتا جاءوهكن كامى
ترماسوق دالم كولوغن يث مخاباكن تغكوغجواب يث دامانهكن.

يا مَالِكُ الْمُلْكِ! جاءوهي نكارا كامى درقد كهنچورن دسبكن قربواتن رسواه;
سرهكن تغكوغجواب فمخين دان فقوروسن نكارا كامى كقد كالغن همبامو يث امانه
دان اخلص، سرتا تكس لاكي براني منكقن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن
برلندسكن حكوم.

يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج قرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.